

Broj stranica/listova  
teksta prijevoda: 2  
Broj ovjere: 8/20  
Datum: 5.3.2020.

OVJERENI PRIJEVOD S ENGLESKOG NA HRVATSKI JEZIK  
CERTIFIKAT O SUKLADNOSTI 1





STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH  
BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI  
04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 81 2 69 38; telefaks: +48 22 81 5 65 80; e-pošta: [bbj@bbj.pl](mailto:bbj@bbj.pl)

CE CERTIFIKAT O SUKLADNOSTI

SEP-BBJ

Br. CE/027/14

Dobavljač: INCOBEX Sp. z o.o.  
(naziv i adresa) ul. Grażyńskiego 71  
43-300 Bielsko-Biała, Poljska

Proizvođač: INCOBEX Sp. z o.o.  
(naziv i adresa) ul. Grażyńskiego 71  
43-300 Bielsko-Biała, Poljska

Naziv proizvoda: Ormarići.

Vrsta (model): SD-00, SD-0, SD-1, SD-2

Tehnički podaci: Stupanj zaštite: IP44, IK10.  
Materijal kućišta – otporan na UV zračenje.

Prethodno navedeni proizvod zadovoljava zahtjeve usklađenih normi:

Norma/e	Izvešća o ispitivanju br.	Izdao
PN-EN 62208:2011 (EN 62208:2011)	LA-14.069/14.032	BBJ

Sukladnost sa zahtjevima prethodno navedenih normi znači pretpostavku usklađenosti s temeljnim zahtjevima utvrđenim u:

– Direktivi LVD 2006/95/EZ (koja je implementirana u poljsko zakonodavstvo putem Odluke MG od 21. 8. 2007. SL L 155, stavka 1089),  
čime su zadovoljeni obvezni uvjeti oznake CE.

Ovaj certifikat odnosi se samo na proizvode sa značajkama koje su jednake kao značajke ispitivanog uzroka i na proizvode koji su usklađeni sa zahtjevima prethodno navedenih normi.

Nadalje, oznaka CE bit će postavljena na proizvod nakon pripreme tehničke dokumentacije i izdavanja EZ izjave o sukladnosti, u skladu s gore navedenim direktivama (odlukama) odredbama.

Ovaj certifikat je valjan do datuma prestanka pretpostavke sukladnosti prethodno navedenih usklađenih normi prema prethodno navedenim direktivama (odlukama/zakonima).

Tvrtka s nagradom Zlatni znak časti SEP

BBJ



Varšava,  
16. svibnja 2014.

PEČAT:  
STOWARZYSZENIE  
ELEKTRYKÓW POLSKICH  
BIURO BADAWCZE DS.  
JAKOŚCI

Upravitelj certifikacijskog tijela  
POTPIS  
Teodor Pyszniak

Dodatne informacije:

Popis inačica:

<b>Ormarici:</b>	<b>Dimenzije</b>		
<b>Vrsta:</b>	<b>Visina:</b>	<b>Širina:</b>	<b>Dubina:</b>
SD-00	860	460	320
SD-0	860	595	320
SD-1	860	790	320
SD-2	860	1120	320
<b>Postolja:</b>	<b>Dimenzije</b>		
<b>Vrsta:</b>	<b>Visina:</b>	<b>Širina:</b>	<b>Dubina:</b>
FD-00	916	460	320
FD-0	916	595	320
FD-1	916	790	320
FD-2	916	1120	320

Inačica: premazani lakom ili bez laka.

CW-A 14.162

Ur. br. S-A-14-032

Primjerak na adresu:

1. INCOBEX Sp. z o.o.  
ul. Grażyńskiego 71  
43-300 Bielsko-Biała, Poljska
2. CW

Ja, Duško Pijuko, stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu, broj 4 Su-256/2019 od 8. veljače 2019. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu, 5. ožujka 2020.  
Broj Ov.: 8/20





# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

nr CE/027/14  
No. CE/027/14

**Dostawca:** INCOBEX Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Grażynskiego 71  
**Supplier:** 43-300 Bielsko-Biała, Poland  
(Name and address)

**Producent:** INCOBEX Sp. z o.o.  
(Nazwa i adres) ul. Grażynskiego 71  
**Manufacturer:** 43-300 Bielsko-Biała, Poland  
(Name and address)

**Nazwa wyrobu:** Obudowy  
**Name of the product:** Cabinets.

**Typ (model):** SD-00, SD-0, SD-1, SD-2  
**Type (model):**

**Dane techniczne:** Stopień ochrony: IP44, IK10.  
**Technical data:** Degree of protection: IP44, IK10.

Material obudowy odporny na warunki atmosferyczne - UV.  
Enclosures material - UV resist.

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y) zharmonizowanych(-ej):  
Aforesaid product complies with the requirements of the harmonized standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 62208:2011 (EN 62208:2011)	LA-14.069/14.032	BBJ

Spełnienie wymagań powyższych(-ej) norm(-y) daje domniemanie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w:

Compliance with the requirements of the aforesaid standard(s) gives presumption of conformity with the essential requirements specified in:  
- Dyrektywie LVD 2006/95/WE (wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Gospodarki z 2007-08-21 Dz. U. nr 155, poz. 1089);  
- LVD Directive 2006/95/EC (implemented into Polish law by MG decree of 2007-08-21, OJ No. 155, item 1089);

stanowiąc niezbędny warunek dla oznakowania **CE**.  
accomplishing mandatory terms of **CE** marking

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Ponadto, znakowanie **CE** powinno być umieszczone na wyrobach po sporządzeniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz wystawieniu deklaracji zgodności WE, zgodnie z postanowieniami ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).

Moreover, **CE** marking shall be affixed on the products after technical documentation was prepared and EC declaration of conformity was issued, according to the aforesaid directive(s) (decree) regulations.

Niniejszy certyfikat traci ważność z datą ustania domniemanie zgodności ww. norm(-y) zharmonizowanych(-ej) z zasadniczymi wymaganiami ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).

This certificate is valid until the date of cessation of presumption of conformity of the aforesaid harmonized standard(s) under the aforesaid directive(s) (decree/act).

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honor Award

BBJ



Warszawa, 2014-05-16



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

*Teodor Pysznik*  
Teodor Pysznik

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Wykaz odmian:**

*List of variations:*

<b>Obudowy:</b> <i>Cabinets:</i>		<b>Wymiary:</b> <i>Dimensions</i>		
<b>Typ:</b> <i>Type:</i>	<b>Wysokość:</b> <i>Height:</i>	<b>Szerokość:</b> <i>Width:</i>	<b>Głębokość:</b> <i>Depth:</i>	
SD-00	860	460	320	
SD-0	860	595	320	
SD-1	860	790	320	
SD-2	860	1120	320	
<b>Fundamenty:</b> <i>Pedestals:</i>		<b>Wymiary:</b> <i>Dimensions</i>		
<b>Typ:</b> <i>Type:</i>	<b>Wysokość:</b> <i>Height:</i>	<b>Szerokość:</b> <i>Width:</i>	<b>Głębokość:</b> <i>Depth:</i>	
FD-00	916	460	320	
FD-0	916	595	320	
FD-1	916	790	320	
FD-2	916	1120	320	

**Wykonanie: z powłoką lakierową lub bez.**

*Version: coated with lacquer or without.*

CW-A 14.162

Nr rej. S-A-14-032

Reg. No. S-A-14-032

Rozdzielnik:

*Copy to:*

1. INCOBEX Sp. z o.o.  
ul. Grażyńskiego 71  
43-300 Bielsko-Biała, Poland
2. CW